Estándares Básicos Comunes del 2013 en el Estado de Nueva York
Informe de padres sobre el examen de matemática

Estándares Básicos Comunes del 2013 en el Estado de Nueva York para su hijo
Resultados del examen de matemática
Nombre del alumno:
Número de identificación del estudiante:
Grado de evaluación:
Nombre de la escuela:
DBN de la escuela:
Código del sistema de datos educativos básicos (BEDS):

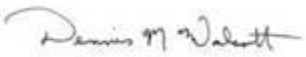
Estimado padre de familia o tutor:

Como parte del trabajo realizado por el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York para preparar mejor a los alumnos a aprovechar futuras oportunidades, los estudiantes y maestros se han adaptado a los nuevos estándares básicos comunes de aprendizaje. Estos estándares superiores establecen las habilidades y los conocimientos que todos los estudiantes de prejardín de infantes a 12.º grado, necesitan para seguir en buen camino hasta que se gradúen de la escuela secundaria preparados para la universidad y el mundo laboral. Estoy convencido de que nuestros estudiantes podrán cumplir con estas expectativas.

En la primavera pasada, los estudiantes de 3.º a 8.º grado rindieron nuevos exámenes básicos comunes del estado más difíciles, los cuales midieron no sólo si están en vías para graduarse sino, por primera vez, el lugar donde están en vías para alcanzar el éxito después de la escuela secundaria. Es importante recordar que estos puntajes de exámenes establecen un nuevo indicador para medir el progreso estudiantil y no se pueden comparar con los puntajes de los años anteriores.

Este informe explica los puntajes de su hijo, incluso sus puntos fuertes y las áreas en donde pueden recibir más apoyo. Hable de este informe con el (la) director(a) y los maestros de su hijo para saber más acerca de cómo la escuela está apoyando a los alumnos y docentes para cumplir con las exigencias más altas de los estándares básicos comunes.

Atentamente,



Dennis M. Walcott

Resultados de los exámenes de estándares básicos comunes del 2013 en el estado de Nueva York (NYS) para su hijo

Nivel de rendimiento El estado de Nueva York asigna los niveles de rendimiento 1, 2, 3 y 4 para escalar los puntajes en el examen. Los estudiantes pueden obtener un puntaje del nivel 1 al nivel 4 en el examen, según su puntaje escalado (véase la tabla a continuación). Véase la parte inferior de esta página para consultar las definiciones de cada uno de los cuatro niveles de rendimiento.	
Calificación de competencia La calificación de competencia muestra donde un estudiante se encuentra dentro de un nivel de rendimiento específico. Las calificaciones varían desde 1.0 hasta 4.5.	
Escala de puntaje El rendimiento del estudiante en el examen se traduce en un puntaje escalado global. Los puntajes escalados varían desde ___ a ___. Variaciones de puntaje del examen de matemática en el estado de Nueva York para el __ grado Nivel 4: ___ - ___ Nivel 3: ___ - ___ Nivel 2: ___ - ___ Nivel 1: ___ - ___	
Gama de percentiles en la Ciudad de Nueva York La gama de percentiles figura en cuartiles; lo que muestra si el rendimiento de su hijo cae por debajo del 25% (0-25%), se encuentra entre el 26% y el 50%, entre el 51% y el 75%, o en el 25% superior (76-100%) entre todos los estudiantes de la *Ciudad de Nueva York* en el nivel de grado de su hijo y en este examen.	
Gama global de percentiles del estado Lo mismo que lo anterior, excepto que esta gama muestra cómo su hijo se desempeñó en comparación con la totalidad de los estudiantes en el *estado de Nueva York* en el nivel de grado de su hijo y en este examen.	

Nivel 4 del estado de Nueva York (NYS)	**Nivel 3 del estado de Nueva York (NYS)**	**Nivel 2 del estado de Nueva York (NYS)**	**Nivel 1 del estado de Nueva York (NYS)**
Los estudiantes que alcanzan este nivel **sobresalen en los estándares** para su grado. Demuestran los conocimientos, las habilidades y las prácticas contenidas en los estándares básicos comunes de aprendizaje del estado de Nueva York de prejardín a 12.º grado para matemática los cuales se consideran **más que suficientes** para satisfacer las expectativas de este grado.	Los estudiantes que alcanzan este nivel **logran** los estándares de rendimiento correspondientes a los grados que cursan. Demuestran los conocimientos, las habilidades y las prácticas contenidas en los estándares básicos comunes de aprendizaje del estado de Nueva York de prejardín a 12.º grado para matemática los cuales se consideran **suficientes** para satisfacer las expectativas de este grado.	Los estudiantes que alcanzan este nivel **están por debajo de** los estándares de rendimiento correspondientes a los grados que cursan. Demuestran los conocimientos, las habilidades y las prácticas contenidas en los estándares básicos comunes de aprendizaje del estado de Nueva York de prejardín a 12.º grado para matemática los cuales se consideran **parciales pero insuficientes** para satisfacer las expectativas de este grado.	Los estudiantes que alcanzan este nivel **están muy por debajo de** los estándares de rendimiento correspondientes a los grados que cursan. Demuestran los conocimientos, las habilidades y las prácticas contenidas en los estándares básicos comunes de aprendizaje del estado de Nueva York de prejardín a 12.º grado para matemática los cuales se consideran **insuficientes** para satisfacer las expectativas de este grado.

Nombre de la escuela
DBN de la escuela
N.º del carné estudiantil
Grado de evaluación:

Más acerca del puntaje en matemática de
Nombre del estudiante

Acerca de los campos básicos comunes en matemática y los resultados de su hijo:

Los estándares básicos comunes de aprendizaje (CCLS) del estado de Nueva York para las matemáticas describen lo que su hijo debe saber y poder hacer en cada nivel de grado. Esta sección muestra el número de puntos obtenidos por su hijo en las preguntas que miden las tres áreas de los estándares que más se enfatizan en este nivel de grado. Con fines de comparación, también encontrará el número promedio de puntos obtenidos por los estudiantes en el estado entero en las preguntas que miden estas tres áreas de los estándares.
.

Información adicional acerca del rendimiento de su hijo Véase la página siguiente para consultar las descripciones de los temas en cada nivel de grado.	Puntos obtenidos Por su hijo	Número de puntos posibles	Puntos promedio obtenidos en Nueva York
Tema 1			
Tema 2			
Tema 3			

¿Dónde puedo conseguir más información?

Para ayudar a su hijo a lograr el éxito académico, programe una cita con el maestro de matemática de su hijo para saber más acerca de los temas en los que su hijo debe trabajar y cómo lo puede ayudar en el hogar. Puede visitar los sitios web que figuran a continuación para encontrar más información acerca de los estándares básicos comunes de aprendizaje y las evaluaciones básicas comunes del estado de Nueva York, además de los recursos para interpretar el puntaje de su hijo y apoyar el aprendizaje del mismo.

- Sistema *ARIS Parent Link* (véase los resultados de su hijo en los exámenes del estado): https://arisparentlink.org/parentlink
- Biblioteca básica común del NYCDOE: http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ForFamilies/default.htm
- EngageNY: http://www.engageny.org/parent-and-family-resources

Hay traducciones de estos informes disponibles en el siguiente sitio *web*:
http://schools.nyc.gov/Academics/CommonCoreLibrary/ForFamilies/UnderstandingCC/default.htm

Descripciones para los temas de matemáticas en cada nivel de grado

Grado	Tema 1	Tema 2	Tema 3
3	**Cálculos y razonamientos algebraicos** Los estudiantes multiplican y dividen hasta 100. Los estudiantes comprenden las propiedades de multiplicación y las relaciones entre la multiplicación y la división. Los estudiantes resuelven problemas con cuatro operaciones—suma, resta, multiplicación y división—e identifican y explican patrones en aritmética.	**Número y cálculos – Fracciones** Los estudiantes reconocen fracciones como números, comprenden que una fracción se forma cuando un número entero se divide en varias partes iguales. Los estudiantes reconocen y pueden generar fracciones equivalentes. Además, los estudiantes comparan dos fracciones con el mismo numerador o el mismo denominador.	**Medición y datos:** los alumnos resuelven problemas de medición y cálculo de intervalos de tiempo, volúmenes de líquidos y masas de objetos.
4	**Cálculos y razonamientos algebraicos** Los estudiantes utilizan las cuatro operaciones - suma, resta, multiplicación y división - para resolver problemas, incluso problemas con enunciado verbal a través de múltiples pasos. Los estudiantes resuelven problemas con dibujos y ecuaciones con un símbolo para una cantidad desconocida e interpretar restos. Los estudiantes también descomponen números enteros mediante la factorización del 1 al 100 y generan números o forman patrones que siguen una regla determinada.	**Números y operaciones en múltiplos de diez** Los estudiantes generalizan la comprensión del valor posicional para los números entero9s con múltiples dígitos, reconociendo que, en un número entero con múltiples dígitos, un dígito en un lugar representa diez veces lo que representa en el lugar a su derecha. Los estudiantes leen y escriben números enteros con múltiples dígitos usando números de base diez, nombres de números, y una forma expandida, y usan la comprensión del valor posicional para redondear números enteros de múltiples dígitos a cualquier lugar.	**Número y cálculos – Fracciones** Los estudiantes encuentran fracciones equivalentes y comparan fracciones con el mismo denominador y con diferentes denominadores. Los estudiantes añaden y restan fracciones y números mixtos, multiplican una fracción por un número entero, y multiplican una fracción por otra fracción. Los estudiantes también resuelven problemas con enunciado verbal los cuales implican fracciones.
5	**Números y operaciones en múltiplos de diez** Los estudiantes comprenden el sistema de valor posicional, la redacción, la identificación y la comparación de dos decimales a la milésima parte.	**Número y cálculos - Fracciones** Los estudiantes usan fracciones equivalentes como una estrategia para sumar y restar fracciones con denominadores no comunes, incluso números mixtos. Los estudiantes también multiplican y dividen fracciones y multiplican fracciones por números enteros para resolver problemas del mundo real.	**Medición y datos** Los estudiantes entienden los conceptos de volumen y relacionan el volumen con la multiplicación y la suma. Los estudiantes también resuelven problemas de matemática y del mundo real con volumen.
6	**Proporciones y relaciones proporcionales** Los estudiantes comprenden el concepto de una proporción y usan el lenguaje de las proporciones para describir una relación de proporción entre dos cantidades. Los estudiantes utilizan la proporción y el razonamiento con proporciones para resolver problemas de la vida real y problemas matemáticos.	**El sistema numérico** Los estudiantes aplican la comprensión de la multiplicación y la división para dividir fracciones por fracciones, interpretar y calcular cocientes de fracciones y resolver problemas con enunciado verbal. Los estudiantes aplican comprensiones de números al sistema de números racionales, usando comprensiones de números positivos y negativos, líneas numéricas, cómo ordenar y el valor absoluto de números racionales. Los estudiantes resuelven problemas del mundo real y problemas matemáticos trazando puntos en gráficos en la totalidad de los cuatro cuadrantes del plano de coordenadas.	**Términos y ecuaciones** Los estudiantes aplican comprensiones de expresiones aritméticas a algebraicas; lectura, expresión escrita, y la evaluación de las expresiones en las cuales las cartas representan números, y la evaluación de expresiones.
7	**Proporciones y relaciones proporcionales** los estudiantes analizan relaciones proporcionales y las utilizan para resolver problemas de la vida real y problemas matemáticos. Los estudiantes calculan tasas unitarias, reconocen y representan relaciones proporcionales entre cantidades, y usan relaciones proporcionales para resolver problemas de porcentaje y proporción con múltiples pasos.	**El sistema numérico** Los estudiantes aplican y amplían conocimientos previos de operaciones con fracciones para sumar, restar, multiplicar y dividir números racionales. Los estudiantes resuelven problemas de la vida real y de matemática con números racionales.	**Términos y ecuaciones** Los estudiantes usan propiedades de operaciones para generar expresiones equivalentes, aplicación de propiedades de operaciones como estrategias para sumar, restar, hacer factorizaciones y expandir expresiones lineales con coeficientes racionales. Los estudiantes resuelven problemas de matemática y de la vida real usando expresiones y ecuaciones algebraicas y numéricas, incluso aquellos con números racionales positivos y negativos de cualquier forma: números enteros, fracciones o decimales.
8	**Términos y ecuaciones** los estudiantes trabajan con radicales y exponentes enteros. Entienden las conexiones entre relaciones proporcionales, líneas y ecuaciones lineales. Los estudiantes también analizan ecuaciones lineales y pares de ecuaciones lineales simultáneas.	**Funciones** Los estudiantes definen, evalúan y comparan funciones, interpretan la ecuación y = mx + b como definir una función lineal cuyo gráfico es una línea recta. Los estudiantes comprenden que una función es una regla que le asigna a cada entrada exactamente una salida. Los estudiantes también comparan las propiedades de dos funciones, cada una representada en una forma diferente.	**Geometría** Los estudiantes entienden congruencia y similitud usando modelos físicos, transparencias. Los estudiantes verifican experimentalmente las propiedades de rotaciones, reflexiones y traducciones. Los estudiantes describen el efecto de las dilaciones, traducciones, rotaciones y reflexiones en figuras bidimensionales usando coordenadas. Los estudiantes también usan argumentos informales para establecer hechos acerca de la suma de ángulos y el ángulo exterior de los triángulos, acerca de los ángulos creados cuando líneas paralelas son cortadas por una transversal, y el criterio de ángulo a ángulo para la semejanza de triángulos.